

Neh

Chapter 11

Gujarati Interlinear

Reference: American Standard Version

מֶן	אָהָר	וְלִהְבִּיא	גִּדְלוֹת	הַפִּילוֹ	הָעָם	וַיִּשְׁאָר	בִּירוּשָׁלַם	הָעָם	שָׂרֵי-	וַיִּשְׁבוּ	1
(blank)	એકને	લાવવા	ચિટ્ટીઓ	નાખી	લોકોએ	અને-બાકીના	યરૂશાલેમમાં	પ્રજાના	સરદારો	અને-વસ્ત્યા	
	H0259	H0935	H1486	H5307		H7605	H3389		H8269	H3427	
			בְּעָרִים:	הַיְדוּת	וְתִשַׁע	הַקָּדָשׁ	עִיר	בִּירוּשָׁלַם	לְשֵׁבֶת	הָעִשְׂרָה	
			શહેરોમાં	ભાગો	અને-નવ	પવિત્રના	શહેર	યરૂશાલેમમાં	રહેવા	દસમાંથી	
				H3027	H8672	H6944		H3389	H3427	H6235	

And the princes of the people dwelt in Jerusalem: the rest of the people also cast lots, to bring one of ten to dwell in Jerusalem the holy city, and nine parts in the other cities.

פ	בִּירוּשָׁלַם:	לְשֵׁבֶת	הַמְתַּנְדָּבִים	הָאֲנָשִׁים	לְכָל	הָעָם	וַיְבָרְכוּ	2
(blank)	યરૂશાલેમમાં	રહેવા	જે-સ્વેચ્છાએ-આવ્યા-હતા	પુરુષોને	બધા	લોકોએ	અને-આશીર્વાદ-આપ્યો	
	H3389	H3427	H5068	H0376	H3605		H1288	

And the people blessed all the men that willingly offered themselves to dwell in Jerusalem.

אִישׁ	וַיִּשְׁבּוּ	יְהוּדָה	וּבְעָרֵי	בִּירוּשָׁלַם	וַיִּשְׁבוּ	אֲשֶׁר	הַמְדִינָה	רְאִשֵׁי	וְאֵלֶיהָ	3
પ્રત્યેક	વસ્ત્યા	યહૂદાના	અને-શહેરોમાં	યરૂશાલેમમાં	વસ્ત્યા	જે	પ્રાંતના	આગેવાનો	અને-આ	
	H0376	H3427	H3063	H3389	H3427		H4082		H0428	
שְׁלֵמָה:	עֲבָדֵי	וּבְנֵי	וְהַנְּתִינִים	וְהַלְוִיִּם	הַכֹּהֲנִים	יִשְׂרָאֵל	בְּעָרֵיהֶם	בְּאֶחָדָתָם		
સુલેમાના	સેવકોના	અને-પુત્રો	અને-મંદિર-સેવકો	અને-લેવીઓ	યાજ્ઞકો	ઇઝરાયલ	તેમના-શહેરોમાં	પોતાની-મિલકતમાં		
H8010	H5650		H5411	H3881	H3548	H3478		H0272		

Now these are the chiefs of the province that dwelt in Jerusalem: but in the cities of Judah dwelt every one in his possession in their cities, to wit, Israel, the priests, and the Levites, and the Nethinim, and the children of Solomon's servants.

בֶּן-	עַתָּה	יְהוּדָה	מִבְּנֵי	בְּנֵימִן	וּמִבְּנֵי	יְהוּדָה	מִבְּנֵי	וַיִּשְׁבוּ	וּבִירוּשָׁלַם	4
પુત્ર	અત્યા	યહૂદાના	પુત્રોમાંથી	બિન્યામીનના	અને-પુત્રોમાંથી	યહૂદાના	પુત્રોમાંથી	વસ્ત્યા	અને-યરૂશાલેમમાં	
	H6265	H3063		H1144		H3063		H3427	H3389	
פֶּרֶז:	מִבְּנֵי-	מַהְלָלָאֵל	בֶּן-	שִׁפְטָיָה	בֶּן-	אַמְרִיָּה	בֶּן-	זְכַרְיָה	בֶּן-	עֲזַרְיָה
પરેઝના	પુત્રોમાંથી	મહલલેલની	પુત્ર	શફ્ટયાનો	પુત્ર	અમર્યાનો	પુત્ર	ઝકર્યાનો	પુત્ર	ઉઝર્યાનો
H6557		H4111		H8203		H0568				H5818

And in Jerusalem dwelt certain of the children of Judah, and of the children of Benjamin. Of the children of Judah: Athaiah the son of Uzziah, the son of Zechariah, the son of Amariah, the son of Shephatiah, the son of Mahalalel, of the children of Perez;

יוֹרִיב	בֶּן-	עֲרִיָּה	בֶּן-	חֲזַיָּה	בֶּן-	כָּל-חֹזֶה	בֶּן-	בְּרֻךְ	בֶּן-	וּמַעֲשִׂיָּה	5
યોયારીબનો	પુત્ર	અદાર્યાનો	પુત્ર	હઝાયાનો	પુત્ર	કોલ-હોઝેનો	પુત્ર	બારુખનો	પુત્ર	અને-માસેયા	
H3114		H5718		H2382		H3626		H1263		H4641	
								בֶּן-	זְכַרְיָה	בֶּן-	
								શિલોનીનો	પુત્ર	ઝકર્યાનો	પુત્ર
											H8023

and Maaseiah the son of Baruch, the son of Col-hoze, the son of Hazaiah, the son of Adaiah, the son of Joiarib, the son of Zechariah, the son of the Shilonite.

אֲנָשֵׁי־	וּשְׁמֹנֶה	שָׁשִׁים	מֵאוֹת	אַרְבַּע	בִּירוּשָׁלַם	הַיְשׁוּבִים	פֶּרֶז	בְּנֵי־	כָּל־	6
पुरुषो	अने-आठ	साठ	अने-अष्टासठ	चार-सौ	य़रुशलममां	जे-वसता-इता	परेज़	पुत्रो	बधा	
H0376	H8083	H8346	H3967	H0702	H3389	H3427	H6557		H3605	

ח
(blank) קול:
शुर्वीरना
[H2428](#)

All the sons of Perez that dwelt in Jerusalem were four hundred threescore and eight valiant men.

בֶּן־	פְּדַיָּה	בֶּן־	יֹועָד	בֶּן־	מְשֻׁלָּם	בֶּן־	סָלּוּ	בְּנִימִן	בְּנֵי	וּאֵלִיָּה	7
पुत्र	पदायानो	पुत्र	योअदनो	पुत्र	मशुलामनो	पुत्र	सलू	बिन्-यामीनना	पुत्रो	अने-आ	
	H6305		H3133		H4918			H1144		H0428	
				בֶּן־	אִיתִיָּאל	בֶּן־	מַעֲשִׂיָּה	בֶּן־	קֹלִיָּה		
				पुत्र	ईतीअलनो	पुत्र	माअसेयानो	पुत्र	कीलयानो		
					H0384		H4641		H6964		

And these are the sons of Benjamin: Sallu the son of Meshullam, the son of Joed, the son of Pedaiah, the son of Kolaiah, the son of Maaseiah, the son of Ithiel, the son of Jeshaiiah.

וּשְׁמֹנֶה:	עָשָׂרִים	מֵאוֹת	תְּשַׁע	סָלָי	גַבַּי	וְאֶחָדָיו	8
अने-आठ	वीस	अने-अष्टासठ	नव-सौ	सल्लाई	गब्बाई	अने-तेनी-पछी	
H8083	H6242	H3967	H8672		H1373		

And after him Gabbai, Sallai, nine hundred twenty and eight.

הָעִיר	עַל־	הַסְּנוּאָה	בֶּן־	וַיהוּדָה	עֲלִיָּהִם	פְּקִיד	זִכְרִי	בֶּן־	וַיֹּאֲלֵ	9
शहर-उपर	(blank)	इस्सनुआनो	पुत्र	अने-यहुदा	तेमना-उपर	अधिकारी	ज़िन्नी	पुत्र	अने-योअल	
		H5574		H3063		H6496	H2147		H3100	
									מְשֻׁנָּה:	
									(blank) बीश	
									H4932	

And Joel the son of Zichri was their overseer; and Judah the son of Hassenuah was second over the city.

יְכִיָּן:	יֹוִרִיב	בֶּן־	יְדַעְיָה	הַכַּהֲנִים	מֶן־	10
याप्पीन	योयारीबनो	पुत्र	यदाया	याशकी	याशकीमांथी	
H3199	H3114		H3048	H3548		

Of the priests: Jedaiah the son of Joiarib, Jachin,

אַחִיטוּב	בֶּן־	מְרִיֹוֹת	בֶּן־	צָדוֹק	בֶּן־	מְשֻׁלָּם	בֶּן־	חִלְקִיָּה	בֶּן־	שֶׁרָיָה	11
अछिटूबनो	पुत्र	मरायौतनो	पुत्र	सादकनो	पुत्र	मशुलामनो	पुत्र	हिलकियानो	पुत्र	सराया	
H0285		H4812		H6659		H4918		H2518		H8304	
								הָאֱלֹהִים:	בֵּית	נָגִד	
								ईश्वरनो	घरनो	आगेवान	
								H0430		H5057	

Seraiah the son of Hilkiah, the son of Meshullam, the son of Zadok, the son of Meraioth, the son of Ahitub, the ruler of the house of God,

18 כָּל־הַלְוִיִּם בְּעִיר הַקֹּדֶשׁ מֵאֲתָיִם שְׁמֹנִים וְאַרְבָּעָה : פ
 (blank) అనే-యీరాయి అశీ ఎ-సో పవిత్రనా శుడేరమాం దేవీઓ బఘా
[H0702](#) [H8084](#) [H3967](#) [H6944](#) [H3881](#) [H3605](#)

All the Levites in the holy city were two hundred fourscore and four.

19 וְהַשְּׂוֹעָרִים עֲקוּב טַלְמוֹן וְאַחִיהֶם הַשְּׁמֹרִים בְּשְׂעָרַיִם מֵאָה שְׁבַעַיִם
 అనే-దూరపాణి అక్కుబ తల్మోన అచిహేం శే-యోకి-కర్తా-టా అనే-తేమనా-బాల్అి అ-సో ఎ-క-సో సితేర
[H7778](#) [H6126](#) [H2929](#) [H8104](#) [H8179](#) [H3967](#) [H7657](#)
 : וְשָׁנִים
 అనే-బట్టెర
[H8147](#)

Moreover the porters, Akkub, Talmon, and their brethren, that kept watch at the gates, were a hundred seventy and two.

20 וְשָׂאָר יִשְׂרָאֵל הַכֹּהֲנִים הַלְוִיִּם בְּכָל־עָרֵי יְהוּדָה אִישׁ בְּנַחֲלָתוֹ :
 అనే-బాకినా ధంరాయల యాజకి యాజకి దేవీઓ బఘా శుడేరమాం యడూనా యడూనా వారసామాం బనחלתో :
[H7605](#) [H3478](#) [H3548](#) [H3881](#) [H3605](#) [H3063](#) [H0376](#) [H5159](#)

And the residue of Israel, of the priests, the Levites, were in all the cities of Judah, every one in his inheritance.

21 וְהַנְּתִינִים יִשְׁבִּיִם בְּעַפְלָא וְזִיחָא וְגִשְׁפָא עַל־הַנְּתִינִים : פ
 అనే-మండే-సేవకి వస్తా-టా ఆడేలమాం అ-సీ-టా అనే-గిషపా అ-సీ-టా మండే-సేవకి
[H5411](#) [H3427](#) [H6077](#) [H6727](#) [H1658](#)

But the Nethinim dwelt in Ophel: and Ziha and Gishpa were over the Nethinim.

22 וּפְקֻדֵי הַלְוִיִּם בִּירוּשָׁלַם עוֹי בֶן־פּוּצַח בֶּן־וַחֲשָׁבִיָּה בֶן־מַתְנַיָּה בֶן־מִיכָא
 అనే-అధికారి దేవీઓని బిరుושలం ఆంజి అ-సీ-టా అ-సీ-టా అ-సీ-టా అ-సీ-టా అ-సీ-టా అ-సీ-టా
[H6496](#) [H3881](#) [H3389](#) [H5813](#) [H1137](#) [H2811](#) [H4983](#)
 מִיכָא מְבִנֵי אָסָף הַמְשֻׁרָרִים לְנֹדַד מְלֹאכֶת בֵּית־הָאֱלֹהִים :
 మీ-బా-నో మి-బా-నో ఆ-సా-ఫ-నా గా-య-కి సా-మే కార్య-కా-నా ధ-ర-నా అ-సీ-టా
[H4316](#) [H0623](#) [H7891](#) [H5048](#) [H4399](#) [H0430](#)

The overseer also of the Levites at Jerusalem was Uzzi the son of Bani, the son of Hashabiah, the son of Mattaniah, the son of Mica, of the sons of Asaph, the singers, over the business of the house of God.

23 כִּי־מִצְוַת הַמֶּלֶךְ עָלֵיהֶם וְאַמְנֶנָה עַל־הַמְשֻׁרָרִים דָּבָר יוֹם בְּיוֹמוֹ :
 కి-కారణ-కే ఆజా అ-సీ-టా అ-సీ-టా అ-సీ-టా అ-సీ-టా అ-సీ-టా అ-సీ-టా అ-సీ-టా అ-సీ-టా
[H4687](#) [H4428](#) [H0548](#) [H7891](#) [H1697](#) [H3117](#) [H3117](#)

For there was a commandment from the king concerning them, and a settled provision for the singers, as every day required.

24 וּפְתַחְיָה בֶן־מִשֵּׁזְבָּאֵל מְבִנֵי־זֶרַח בֶּן־יְהוֹדָה לִיָד הַמֶּלֶךְ לְכָל־דָּבָר
 అనే-పతఘా పు-త-మి-బా-నో మి-బా-నో అ-సీ-టా అ-సీ-టా అ-సీ-టా అ-సీ-టా అ-సీ-టా అ-సీ-టా అ-సీ-టా అ-సీ-టా
[H6611](#) [H4898](#) [H2226](#) [H3063](#) [H3027](#) [H4428](#) [H3605](#) [H1697](#)
 : לְעָם
 ప్రజా-నీ

And Pethahiah the son of Meshezabel, of the children of Zerah the son of Judah, was at the king's hand in all matters concerning the people.

25 וְאֵלֶּי-וּבְנֵי־יְהוּדָה בְּשָׂדֵתָם מִבְּנֵי יְהוּדָה וְשָׂבוּ הָאֲרָבֶּעֶבְקָרִית הַבְּנֵי־יְהוּדָה וְדִבּוֹן
 અને-દીબોનમાં અને-તેના-ગામોમાં કિરિયાત-અબામાં વસ્વા યહુદાન પુત્રોમાંથી ખેતરોની ગામોમાં અને
[H1769](#) [H1323](#) [H7153](#) [H3427](#) [H3063](#) [H0413](#)

וּבְנֵי־יְהוּדָה וּבִיקְבָּזֵאל וְחֲצִרֵיהֶם :
 અને-તેના-ગામોમાં અને-ચકબ્સેલમાં અને-તેના-ગામોમાં
[H3343](#) [H1323](#)

And as for the villages, with their fields, some of the children of Judah dwelt in Kiriath-arba and the towns thereof, and in Dibon and the towns thereof, and in Jekabzeel and the villages thereof,

26 וּבִישׁוּעַ וּבְמֹלָדָה וּבְבֵית-פֶּלֶט :
 અને-યેશુઆમાં અને-મોલાદામાં અને-બેતમાં પાલેટ
[H1046](#) [H1046](#) [H4137](#) [H3442](#)

and in Jeshua, and in Moladah, and Beth-pelet,

27 שׁוּעַל וּבְחָצֵר שְׁבַע וּבְבֵאֵר וּבְנֵי־יְהוּדָה :
 અને-હસર-શુઆલમાં અને-બેર-શેબામાં અને-તેના-ગામોમાં
[H1323](#) [H0884](#) [H2705](#)

and in Hazar-shual, and in Beer-sheba and the towns thereof,

28 וּבְצִקְלָג וּבְמֶכֶנָּה וּבְבְנֵי־יְהוּדָה :
 અને-સિકલગમાં અને-મકોનામાં અને-તેના-ગામોમાં
[H1323](#) [H4368](#) [H6860](#)

and in Ziklag, and in Meconah and in the towns thereof,

29 רִמּוֹן וּבְעִין וּבְצָרְעָה וּבְיַרְמֹת :
 અને-એન-રિમોનમાં અને-સોરઆમાં અને-ચર્મૂતમાં
[H3412](#) [H6881](#) [H5884](#)

and in En-rimmon, and in Zorah, and in Jarmuth,

30 זָנוּחַ עַדְלָם וּחְצִרֵיהֶם לְכִישׁ וּשְׂדֵי־אֶזְקָה וּבְנֵי־יְהוּדָה וַיִּחַנּוּ מִבְּאֵר-שֶׁבַע
 ઝાનોહ અદુલામ અને-તેમના-ગામોમાં લાખીશ અને-તેના-ખેતરો અઝેકા અને-વસ્વા અને-તેના-ગામોમાં
[H0884](#) [H2583](#) [H1323](#) [H5825](#) [H3923](#) [H5725](#) [H2182](#)

עַד-גִּיאַ-הַחֲנוֹם :
 (blank) ખીણી-હિન્નોમની
[H2011](#) [H1516](#) [H5704](#)

Zanoah, Adullam, and their villages, Lachish and the fields thereof, Azekah and the towns thereof. So they encamped from Beer-sheba unto the valley of Hinnom.

31 וּבְנֵי בְנִימִן מִגֶּבַע מִמְּמַשׁ וְעַיָּה וּבֵית-אֵאל וּבְנֵי־יְהוּדָה :
 અને-પુત્રો બિન્યામીનના ગેબાથી મિમ્માશ અને-આયા અને-બેતેલમાં અને-તેના-ગામોમાં
[H1323](#) [H1008](#) [H5857](#) [H4363](#) [H1387](#) [H1144](#)

The children of Benjamin also dwelt from Geba onward, at Michmash and Aija, and at Beth-el and the towns thereof,

32 עֲנַתוֹת נֹב עֲנַנְיָה :
 અનાતોત નોબ અને-ન્યા
[H6055](#) [H5011](#) [H6068](#)

at Anathoth, Nob, Ananiah,

33 חֲצֹר רָמָה גְּתִים :
 હાસોર રામા ગિત્તાઇમ
[H1664](#) [H7414](#) [H2674](#)

Hazor, Ramah, Gittaim,

חָרִיר 34
זָבְעִים
נְבֻלָּט:
હાદીદ સબોચીમ
H5041 H6650 H2307

Hadid, Zeboim, Neballat,

לֹד 35
וְאוֹנוֹ
הַחֲרָשִׁים
હોદ એને-ઓનો
H0207 H3850

Lod, and Ono, the valley of craftsmen.

וּמִן- 36
הַלְּוִיִּם
מְחַלְקוֹת
יְהוּדָה
לְבִנְיָמִין:
פ (blank) બિ-ચામીનમi
H1144 H3063 H4256 H3881

And of the Levites, certain courses in Judah were joined to Benjamin.